

Сюжетно-ролевая игра как средство развития коммуникативных навыков учащихся

Т.И. Сыроватко, учитель немецкого языка
высшей категории гимназии № 1 г. Березовки
Лидского района

Т.З. Козлова, учитель немецкого языка
высшей категории гимназии № 1 г. Березовки
Лидского района

Основное требование образовательных стандартов и учебных программ к обучению иностранному языку – коммуникативный подход. Коммуникативно-ориентированное обучение нацелено на успешное развитие способностей к иноязычному общению, создает дополнительную мотивацию к изучению языка, которая обеспечивает заинтересованность учащихся в занятиях, а значит, их эффективность и результативность. Совершенно естественно возникает вопрос, каким образом обеспечить процесс обучения иностранному языку как средству общения? Ведь известно, что проблема состоит в низком уровне развития коммуникативных навыков учащихся. Одним из резервов, бесспорно, можно считать сюжетно-ролевую игру, которая является эффективным средством создания коммуникативной направленности уроков иностранного языка. Основная задача коммуникативных игр состоит в обеспечении общения на иностранном языке. Применение игры для развития навыков устной иноязычной речи – еще недостаточно изученная область педагогики. Учебники немецкого языка не содержат достаточного количества игр коммуникативного характера. Кроме того, не всякая игра (пусть самая живая и интересная) подходит для этой цели. Поэтому выбор нужной игры – одна из задач учителя иностранного языка. Этот выбор должен проводиться целенаправленно на основе постепенного усложнения и обогащения лексического

наполнения. Сюжетно-ролевая игра, будучи наиболее точной и доступной моделью иноязычного общения, является той организационной формой обучения, которая позволяет оптимально сочетать групповые, парные и индивидуальные формы на уроке. Игры на уроках иностранного языка обеспечивают положительную мотивацию учения, стимулируют и развивают творчество на всех этапах обучения, позволяют сконцентрировать внимание на специфических структурах и грамматических явлениях, их можно адаптировать к разным уровням владения языком, обеспечивают максимальное участие обучаемых и приносят в класс здоровую атмосферу соревнования.

Для выявления и отслеживания эффективности игровых форм работы на уроках систематически проводится:

- диагностика активности учащихся на уроках методом включенного наблюдения;
- диагностика обученности учащихся по каждой теме;
- коррекция технологии проведения игр.

Ситуация игры – это ситуация реальной жизни. Прежде чем провести сюжетно-ролевую игру, должен быть отработан через игровую деятельность материал для развития лексических и грамматических навыков. Мы предлагаем блок игр, которые могут быть использованы при изучении темы «Родина» в 8 классе.

Игры для работы с лексическим и грамматическим материалом

«Десять слов»

Цель: закрепление лексики по теме.

Класс делится на две команды. Пока ученик одной команды считает до 10, представитель второй команды должен назвать 10 слов по данной теме. Участник, не справившийся с заданием, выбывает из игры.

«Озвучивание картинки»

Цель: активизация лексики по изучаемой теме, развитие навыков диалогической речи.

Играющие образуют пары. Каждой паре даются картинки, к которым прилагаются карточки с соответствующей лексикой. С их помощью необходимо озвучить картинки.

«Ошибки художника»

Цель: дифференциация лексики по семантическому признаку.

Найдите ошибки художника. (На рисунках по теме «Праздники» есть предметы, не соответствующие этим праздникам. Какие?)

«Восстановите предложение»

Цель: тренировка навыка грамматического конструирования сложноподчиненных предложений с придаточными причины.

Восстановите шесть предложений в течение трех минут, соблюдая правильный порядок слов.

«Домашние заботы»

Цель: тренировка употребления словосочетаний в сложноподчиненных предложениях.

Используя рисунки и список глаголов, скажите, какой предмет нужно взять и почему для подготовки к празднику.

«Сюжет для рассказа»

Цель: активизация навыков и умений восприятия и порождения монологического высказывания на основе трансформации текста.

Играющие делятся на группы. Преподаватель предлагает сюжет для рассказа. Каждый играющий должен представить свой вариант рассказа. Во время представления варианта рассказа, подготовленного одним из участников игры, остальные могут делать пометки для себя. В конце следует обсуждение лучшего варианта рассказа.

«Один день в ...»

Цель: активизация монологической речи в предлагаемой ситуации и практика порождения связного развернутого высказывания.

Играющим задается ситуация: экскурсия по городу. Каждому обучаемому или группе предлагается сначала назвать достопримечательности города, затем выбрать те из них, которые они хотели бы посмотреть в течение одного дня, а также объяснить свой выбор.

«Неделя в ...»

Цель: составление связного устного монологического высказывания.

Играющим предлагается составить программу ознакомления с достопримечательностями города в течение недели. Задание выполняется в письменной форме. Затем программа излагается и комментируется устно, в общении с товарищами.

Сюжетно-ролевая игра при изучении темы «Родина» в 8 классе

Урок-телемост «Andere Feste – andere Länder»

Цели: развитие умений и навыков устной речи (слушание, говорение);
активизация лексического словаря по теме «Праздники»;
расширение кругозора путем изучения страноведческого материала.

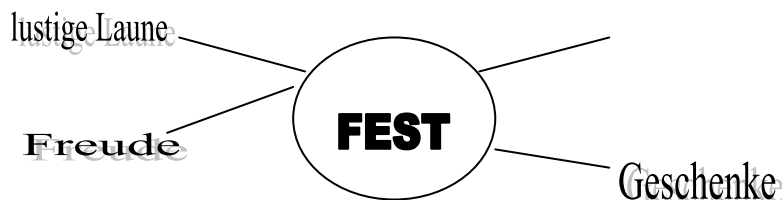
Оборудование: флажки Германии и Беларуси; волшебный квадрат с вопросами;
презентация для проведения игры «Что это значит?»; карточки
для рефлексии; «телефаксы» с заданиями; магнитофон с диском;
у всех участников бейджи.

Участники игры: группы гимназистов из города Березовки и немецкого города Альбштадт.

I. Оргмомент

Lehrer: *Liebst du Feste? Was bedeutet für dich das Fest?*

(Assoziogramme)



Lehrer: Feste gab es in allen Zeiten und bei allen Völkern. Das Thema unserer Stunde ist „Andere Länder – andere Feste“. In der Stunde werden wir heute Feste, Bräuche und Traditionen vergleichen. Ihr werdet die ganze Stunde deutsch sprechen und hören. Wir besprechen heute Feste und ihre Feier in Deutschland und in Belarus.

Aber heute ist unsere Stunde ungewöhnlich. Heute haben wir eine Fernsehbrücke zwischen den kleinen Städtchen in Deutschland und in Belarus: Albstadt und Berjosowka.

II. Сюжетно-ролевая игра «Телемост»

(Класс делится на две группы: одна представляет гимназистов из немецкого города Альбштадт, другая – гимназистов из города Березовки. Дети рассказывают друг другу о праздниках в Германии и Беларуси, беседуют, задают вопросы, сравнивают праздники, обмениваются заданиями)

Lehrer (Albstadt): Hallo, Berjosowka. Es spricht Albstadt. Wie geht s?

Lehrer (Berjosowka): Guten Tag, Albstadt. Es geht uns ganz gut! Wollen wir heute die Feste unserer Länder besprechen?

Lehrer (Albstadt): Ja, natürlich. Aber zuerst machen wir uns bekannt. Hier sind die Schüler des Gymnasiums der Stadt Albstadt. Sie stellen sich vor. (дети называют свои имена, место жительства и учебы). Ich bin ihre Lehrerin und werde heute dieser Gruppe helfen.

Lehrer (Berjosowka): Und ich bin auch Lehrerin und helfe heute meinen Schülern. Das sind Gymnasisten aus der Stadt Berjosowka, sie wollen sich auch vorstellen. (дети называют свои имена, место жительства и учебы)

Lehrer (Albstadt): Kinder, wie ist euer Lieblingsfest? (die Kinder sagen gewöhnlich, dass das Neujahr ist) Dann beginnen wir mit dem Neujahr.

Schüler (Albstadt): Der 31. Dezember, das Neujahr wird in Deutschland als Silvester bezeichnet, zu Ehren des Papstes Silvester 1. Die Deutschen feiern dieses Fest in Familien- oder Freundkreis, was den Schutz vor Dämonen symbolisiert. Um 24 Uhr läuten alle Kirchenglocken das neue Jahr ein. Das Feuerwerk ist ein Ausdruck der Freude über das bevorstehende Jahr. In den ersten Sekunden des neuen Jahres stößt man mit einem Glas Champagner an. „Ein gutes und gesegnetes neues Jahr!“ – so oder ähnlich lauten die typischen Grüße oder Wünsche zum Neuen Jahr. Im privaten Umfeld wünscht man sich dagegen meist „einen guten Rutsch“. Und wie feiert man das Neujahr in Belarus?

Schüler (Berjosowka): Das Neujahr gehört zu den Festen, die schon seit Jahrhunderten in der ganzen Welt gefeiert werden. In Belarus wurde dieses Fest auch schon in alten Zeit gefeiert.

Die Zeit vor dem Neujahr ist gewöhnlich mit vielen Vorbereitungen ausgefüllt.

Die ewiggrünen Tannen wurden aus dem Wald geholt, im Zimmer gestellt und geschmückt. Besonders gern schmücken die Kinder die Tannenbäume mit bunten Kugeln, schönen Glöckchen, silbernen Girlanden. Die elektrische Kerzen brennen am Tannenbaum unbedingt. Mit Schmuck und Lichtgirlanden stehen die Tannenbäume auf den Plätzen der Städte. Man muss backen, basteln, einkaufen, viele Postkarten schreiben, um alle Freunde, Verwandte und Bekannte zu diesem Fest zu gratulieren.

Die Jolka-Feste in den Schulen und Kindergärten mit lustigen Reigen, Spielen, Attraktionen, Maskenbällen und Geschenken vom Großväterchen Frost bringen den Kindern große Freude.

Gibt es solche Jolka-Feste in deutschen Schulen?

Schüler (Albstadt): Nein. Aber es gibt andere Bräuche. Zum Beispiel, Schornsteinfeger oder Kaminkehrer gelten als Glücksbringer. Seit langer Zeit versuchte man in Deutschland an Silvester durch unterschiedlichste Orakel, einen Blick in die Zukunft zu erhaschen. Die bekanntesten Bräuche sind die Bleigießen, Lichtorakel, das Lesen im Kaffeesatz. Beliebte sind die

„Glückspfennige“ als Symbol für Reichtum. Lärmende Umzüge sind für den Deutschen typisch.

Machen die Belarusse noch etwas Besonderes zum Neujahr?

Schüler (Berjosowka): Kurz vor dem Jahreswechsel hören die Erwachsene die Neujahrsansprache des Präsidenten. Der Beginn des neuen Jahrs wird mit einem Feuerwerk, Gratulieren und Wünschen begrüßt. Alle glauben an die glückliche Zukunft. Die ganze Nacht feiert man das Neujahr. Jede Familie hat traditionelle festliche Speisen. Die Kinder warten ungeduldig auf Großväterchen Frost, der für sie viele schöne Geschenke bringt. Obwohl einige wissen, dass nicht Großväterchen Frost aber ihre eigenen Eltern diese Geschenke kaufen, freuen sie sich auch, wenn sie am ersten Januar etwas unter dem Tannenbaum finden. Bekommen die deutschen Kinder Geschenke zum Neujahr?

Schüler (Albstadt): Nein, unsere Kinder bekommen Geschenke zu Weihnachten. Wir wollen über dieses Fest erzählen.

Weihnachten ist das Fest der Geburt Jesus Christi.

Die Vorweihnachtszeit ist unheimlich schön. Es gibt viele alte Bräuche, die man heute noch pflegt. Am 11. November wird der Martinstag gefeiert. Am späten Nachmittag, wenn es schon dunkel ist, oder am Abend ziehen die kleinen Kinder mit ihren Kindergärtnerinnen, Lehrern und Eltern durch die Straßen mit Laternen. Dazu singen sie Martinslieder.

Dann gibt es am 6. Dezember der Barbaratag. Hier gibt es folgenden Brauch: Man schneidet drei Kirschwäzweige ab, holt sie ins Haus und stellt in eine Vase. Wenn man ein bisschen Glück hat, brechen die Knospen nach 20 Tagen auf und blühen dann die Zweige zu Weihnachten.

Die Kleinen glauben, dass der Nikolaus am 6. Dezember ihnen Süßigkeiten und kleine Geschenke in ihre Schuhe legt, wenn sie die sauber geputzten Schuhe oder Stiefel am Abend hinstellen.

Vier Wochen vor Weihnachten, beginnt die Adventszeit. Überall in den Wohnungen werden Adventskränze mit den vier Adventskerzen aufgehängt oder auf den Tisch gelegt. Am ersten

Adventssonntag zündet man die erste Kerze an, am zweiten die zweite usw. Für die Kleinen gibt es besondere Adventskalender. Überall werden feines Weihnachtsgebäck, Plätzchen gebacken, werden Weihnachtslieder gesungen. Auf großen Plätzen in der Stadt wird eine große Weihnachtstanne aufgestellt.

Gibt es solche Feste in Belarus?

Schüler (Berjosowka): In Belarus leben die Orthodoxen (etwa 80%) und die Katholiken (etwa 20%), weil feiert man hier Weihnachten zweimal. Die katholische Kirche feiert den Tag der Geburt Jesus am 25. Dezember, die orthodoxe Kirche feiert dieses Fest am 7. Januar. Das ist auch das Fest der Freude, des Lichtes, ein Familienfest. Es gibt auch die Adventszeit, die vier Wochen vor Weihnachten beginnt. Die Menschen schreiben einander Postkarten, bereiten schöne Geschenke vor, backen Kuchen, schmücken Tannenbäume.

Am Heiligen Abend (am 24. Dezember oder am 6. Januar) gehen die Menschen in die Kirchen zur Weihnachtsmesse. Dann versammelt sich die ganze Familie am festlichen Tisch, auf dem Tisch unter der Tischdecke liegt das Heu (weil Jesus in den Krippen auf dem Heu geboren wurde). Das Weihnachtessen muss nicht fett, ohne Fleisch sein. Auf den Tisch müssen zwölf Gänge kommen. Man isst, singt Weihnachtslieder, erzählt Weihnachtsgeschichten, freut sich. Und wie feiern die Deutschen den heiligen Abend?

Schüler (Albstadt): In vielen Familien wird der Weihnachtsbaum aufgestellt und geschmückt. Unter dem Tannenbaum steht in der Regel eine Krippe mit Maria und Josef und dem Jesuskind, liegen die Weihnachtsgeschenke. Man geht am frühen Abend in die Kirche. Zu Hause gibt es dann die Bescherung. Die Kinder erhalten ihre Weihnachtsgeschenke. Die Kleinen sagen oft ein Gedicht auf oder singen ein Weihnachtslied.

Schüler (Berjosowka): Bei uns bekommen die Kinder manchmal zwei Geschenke: zum Neujahr und zu Weihnachten. Und einige belorussische Familien sind vermischt, zum Beispiel, der Vater

ist der Orthodoxe, die Mutter ist die Katholikin, oder umgekehrt. Dort können die Kinder drei Geschenke bekommen. Aber das hängt vom Familienbudget ab.

Lehrer (Berjosowka): Es gibt noch ein religiöses Fest: Ostern. Interessiert euch aneinander für dieses Fest.

Schüler (Berjosowka): Wann feiert man in Deutschland Ostern? Im Frühling?

Schüler (Albstadt): Das christliche Ostern wird immer am Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond gefeiert. Ostern ist das älteste christliche Fest zur Feier der Auferstehung Christi. Mehrere Feiertage gehören dazu: Palmsonntag, Gründonnerstag, Karfreitag, Ostersonntag und Ostermontag. Zum Osterfest wird das Wohnzimmer liebevoll geschmückt. Man stellt einen Strauß mit grünen Birkenzweigen auf den Tisch und behängt sie mit Holzeiern. Und wie ist es in Belarus? Auch so?

Schüler (Berjosowka): Ähnlich. Dieses Fest für Belaruse beginnt schon eine Woche vor Ostern. Wenn an der Weide die silbernen Kätzchen kommen, macht man Sträuße von Weidkätzchen und bringt sie zur Weihe in die Kirche. Die Sträuße bleiben das ganze Jahr im Haus. Sie bewahren die Bewohner des Hauses vor Krankheit und Unglück.

Schüler (Albstadt): Wie feiern die Belaruse den Ostersonntag?

Schüler (Berjosowka): In der Nacht von Samstag zu Sonntag legen die Frauen Ostereier, Brot, Salz, Fleisch in den Korb und tragen die Speisen zur Weihe in die Kirche. Der Ostersonntag beginnt mit dem Osterfrühstück. Zuerst isst man die geweihten Eier. Und was machen die Deutsche an diesem Tag?

Schüler (Albstadt): In der Osternacht werden auch die Ostereier geweiht. In der Kirche gibt es eine Messe. Am Ostersonntagmorgen sind Prozessionen um die Kirche. Dann geht die ganze Familie nach Hause und isst das Frühstück. Das Symbol des Osterfestes sind die Ostereier. Wie ist es bei euch, ich meine?

Schüler (Berjosowka): Ja, das stimmt. Das Ei ist das Symbol eines neuen Lebens und der Fruchtbarkeit. Die Ostereier werden in Belarus bemalt und gefärbt. Und in Deutschland?

Schüler (Albstadt): Bei uns können hartgekochte, buntbemalte Hühnereier oder Eier aus Schokolade, Marzipan, Krokant oder Zucker sein. Die Ostereier und verschiedene Geschenke bringt der Osterhase. Er versteckt sie im Haus oder im Garten und die Kinder suchen sie. Bekommen die belarussische Kinder Geschenke zu Ostern?

Schüler (Berjosowka): Natürlich. Aber sie bekommen Geschenke von ihren Pateneltern. Und am schönsten war und bleibt für Kinder das Eierschlagen. Wir schlagen die hart gekochten Ostereier mit den Spitzen aneinander. Jeder will das Ei haben, das am längsten heil bleibt, dann ist er Sieger. Gibt es in Deutschland auch lustige Spiele mit den Ostereiern?

Schüler (Albstadt): Viele. Das sind Eierpicken, Eierwerfen, Eierrollen, Eierschieben. Und noch mit den gefärbten Eiern schmückt man die Bäume im Garten.

Schüler (Berjosowka): Und die Belarusse besuchen einander, geben die gefärbten Eier als Ostergeschenk und verkünden „Christus ist auferstanden!“

Lehrer (Albstadt): Ihr seid müde. Wir schlagen vor, ein lustiges Lied zu hören, (das Lied „Im Karneval“) Worüber singt man in diesem Lied? In welchem Land feiert man dieses Fest? Ja, in Deutschland. Erzählt bitte darüber.

Schüler (Albstadt): Karneval, in manchen Gegenden Deutschlands auch Fasching oder Fastnacht genannt, feiert man unterschiedlich. Die „närrische Zeit“ beginnt für viele am 11.11 um 11.11 Uhr und endet mit dem Aschermittwoch. An diesem Tag ziehen sich viele Leute besondere Kleidung an und feiern auf den Straßen. Die Hauptfiguren stellen den Kampf des Frühlings mit dem Winter, gegen finstere, feindliche Dämonen dar. Der schreckliche Lärm hilft die bösen Geister, die Wachstum und Ernte bedrohen, zu verseuchen.

Der Höhepunkt der Karnevalszeit beginnt mit der „Weiberfastnacht“ etwa eine Woche vor Beginn der österlichen Fastenzeit. Nach alter Tradition werden eine Prinzessin und einen Prinz

gewählt. Das neue Prinzenpaar hat die Aufgabe die Faschingsveranstaltungen zu planen und durchzuführen. Fasching wird auf den Straßen, in Sälen, Cafes und zu Hause gefeiert. Wer einen Faschingsball besuchen will, braucht ein originelles Kostüm und gute Laune. Die gewohnten Benimm- und Ordnungsregeln sind dann außer Kraft gesetzt. In vielen Städten gibt es Straßenumzüge mit bunten Wagen, Musikkapellen und vielen verschiedenen Gruppen. Am Aschermittwoch ist der Karneval mit der Verbrennung einer Hexenpuppe zu Ende.

Gibt es solches Fest in Belarus?

Schüler (Berjosowka): In Belarus gibt es ähnliches Fest. Es heißt Masleniza. Aber es ist nicht so wichtig. Aber bei uns gibt es ein altes interessantes Fest - Kupalle. Wir möchten darüber erzählen.

Eines der ältesten und schönsten Feste in Belarus und in unserer Heimatstadt auch ist das Kupala-Fest. Das Volksfest „Kupalle“ feiert man in der Nacht vom 6. zum 7. Juli. Das Fest ist sehr alt und besingt die Schönheit der Natur, Arbeit, Liebe. In dieser phantasievollen Nacht gingen die Einwohner des Dorfes in den Wald und suchten nach der Farnblume, die nur alle 100 Jahre blüht. Der Mensch, der sie findet, wird sein ganzes Leben glücklich sein. Man erzählt, dass die Frauen gingen in den Wald und sammelten verschiedene Heilkräuter. Damit diese Kräuter ihre wundertätige und arzneiliche Kraft nicht verlieren, musste man singen.

Am schönsten ist es abends. Unter einem hohen Baum oder am Flussufer wurde ein Lagerfeuer angemacht. Die Mädchen führten Reigen um das Feuer herum, die Jungen sprangen über das Feuer. Die Mädchen flechten zwei Blumenkränze und warfen sie ins Wasser. Wenn zwei Kränze zusammenstoßen, wird das Mädchen in diesem Jahr heiraten. Man wählte auch das schönste Mädchen, das einen Strauß aus Kornblumen und Kamillen bekam.

Alles, was auf dem Kupala-Fest geschieht, ist als Recht anerkannt. Das nutzten die Liebespaare aus, um die Erlaubnis zum Heiraten von ihren Eltern zu bekommen. Dieses Fest ist sehr schön und wird auch heutzutage gefeiert.

III. Контроль усвоения знаний

1. Игра «Волшебный квадрат» (На доске нарисован большой квадрат, поделенный на квадраты поменьше, в которые вписаны названия праздников и вопросы к ним. Вопросы закрыты карточками с номерами. Учащиеся выбирают праздник и номер вопроса к нему. Открывается вопрос, учащиеся отвечают)

Lehrer (Albstadt): Ihr habt sehr viel über die Feste in Deutschland und in Belarus erzählt. Was Neues habt ihr erfahren? Spielen wir „Zauberquadrat“. Dieses Spiel schlagen wir den Kinder aus Berjosowka vor. Wenn diese Kinder Schwierigkeiten haben, dann helfen ihnen die deutschen Freunde.

(игра «Волшебный квадрат» прилагается)

2. Игра «Что это значит?» (На экране мультимедиа открывается слайд с картинками к одному из праздников. Учащиеся должны 2–3 предложениями описать праздник. Далее следует слайд с ответом.)

Lehrer (Berjosowka): Und wir schlagen das Spiel „Was bedeutet das?“ vor. Bitte seht an den Leinwand und sagt: An welche Feste erinnern sich diese Bilder?

(презентация прилагается)

3. Игра «Обмен факсами» (учащиеся обеих групп передают друг другу «по факсу» тестовые задания по теме урока).

Lehrer (Albstadt): Mit Hilfe „des Faxes senden“ wir die Aufgaben, einen Test über die Feste in Deutschland den Schülern aus Berjosowka. Wir hoffen, dass ihr aufmerksam gearbeitet habt und erfolgreich mit diesem Test fertig werdet.

Lehrer (Berjosowka): Und unsere Schüler „senden“ auch die Aufgaben für ihre Freunde aus Deutschland. Ihr wart auch aufmerksam und könnt diesen Test richtig erfüllen.

(задания для обеих групп прилагаются)

IV. Подведение итогов урока

1. Рефлексия

Lehrer (Berjosowka): Unsere Fernsehbrücke ist zu Ende. Besten Dank für so inhaltsreiches Gespräch. Wie ist eure Meinung über unser Programm?

(учащимся раздаются карточки для рефлексии, при помощи которых они высказывают свои мнения об уроке; карточки прилагаются)

Lehrer (Albstadt): Dann treffen wir uns zum nächsten Mal um das Thema „Kino“ zu besprechen. Und jetzt „Auf Wiedersehen!“ und „Bis bald!“

2. Самооценка деятельности учащихся по методике «Заверши фразу».

3. Оценка учителями деятельности учащихся.

Beilage 1

„Zauberquadrat“

Silvester	Welcher Tag im Jahre heißt Silvester?	Wo feiern die Deutschen dieses Fest?	Welche Orakel gibt es zum Silvester?	Wie begrüßt man in Deutschland das neue Jahr?
Weihnachten	Wann feiert man Weihnachten in Deutschland?	Wie sind die traditionellen Speisen zu diesem Fest?	Welche Feiertage gibt es vor Weihnachten?	Was ist für Weihnachten charakteristisch?
Fasching	Wann beginnt die „närrische Zeit“?	Was machen die Menschen an diesem Tag?	Was braucht der Mensch, um am Faschingsball teilzunehmen?	Womit ist Fasching zu Ende?
Ostern	Was symbolisieren die Eier?	Wer bringt die Eier und Geschenke den Kindern?	Was für ein Fest ist Ostern?	Was kann man mit Eiern machen?

Beilage 2

Test „Feste in Deutschland“

Das beliebteste Fest der Kinder und Erwachsenen in Deutschland ist (1.....). Die Kinder können jeden Tag die Türchen (2.....) aufmachen du ein Geschenk dort finden. In den Wohnungen hängen oder liegen (3.....). Das Neujahr heißt in Deutschland (4.....). An diesem Tag erhaschen die Menschen einen Blick in die Zukunft durch (5.....).

Karneval beginnt in Deutschland am (6.....). Wer einen Faschingsball besuchen will, braucht (7.....) und gute Laune. Der Karneval ist zu Ende mit der Verbrennung (8.....). Am Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond feiert man in Deutschland (9.....). In der Osternacht bringt (10.....) den Kindern die Ostereier und Geschenke.

Schlüssel: 1 – Weihnachten, 2 – der Weihnachtskalender, 3 – Weihnachtskränze, 4 – Silvester, 5 – Orakel, 6 – 11.11 um 11.11, 7 – ein Kostüm, 8 – einer Hexenpuppe, 9 – Ostern, 10 – der Osterhase.

Test „Feste in Belarus“

Das Neujahr feiern die Belaruse gern. Mit Schmuck und Lichtgirlanden stehen die (1.....) auf den Plätzen der Städte. Die (2.....) in den Schulen und Kindergärten mit lustigen Reigen, Spielen, Attraktionen, Maskenbällen und Geschenken vom Großväterchen Frost bringen den Kindern große Freude. In Belarus leben die Orthodoxen (etwa 80%) und die (3.....) (etwa 20%), weil feiert man hier Weihnachten (4.....). Im (5.....) feiert man in Belarus Ostern. Am Ostersonntag isst man zuerst (6.....). Am schönsten war und bleibt für Kinder das (7.....). Das Volksfest „Kupalle“ feiert man (8.....) vom 6. zum 7. Juli. Die Jungen springen über (9.....). Die Mädchen (10.....) zwei Blumenkränze und warfen sie ins Wasser.

Schlüssel: 1 – Tannenbäume, 2 – Jolka-Feste, 3 – Katholiken, 4 – zweimal, 5 – Frühling, 6 – die geweihten Eier, 7 – Eierschlagen, 8 – in der Nacht, 9 – das Feuer, 10 – flechten.

Beilage 3

Карточки для рефлексии

Die Fernsehbrücke war...	Ich ... während der Fernbrücke	Ich...
1) interessant, lehrreich	1) arbeitete (hörte, sprach)	1) verstand alles
2) langweilig	2) erholte mich	2) erfah mehr, als ich wußte
3) nicht besonders interessant	3) half den anderen	3) verstand nichts

Литература

1. Бабинская, П.К. Коммуникативно ориентированное обучение иностранному языку / П. К. Бабинская // Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь. – 2010. – №4. – С. 3–7.

2. Богова, М. Г. Игры, в которые мы играем / М. Г. Богова // Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь. – 2010. – №3. – С. 25–33.
3. Коньшева, А. В. Современные методы обучения / А. В. Коньшева. – Минск: «ТетраСистемс», 2007.
3. Маслыко, Е. А. Настольная книга преподавателя иностранного языка / Е. А. Маслыко [и др.]. – Минск: Вышэйшая школа, 2003.